

Courriel

Laval, le 7 décembre 2016

**Objet : Demande d'accès concernant le 471 boul. curé Labelle  
et lots correspondants à Laval**

---

Madame,

Nous donnons suite à votre demande, reçue le 16 novembre dernier, concernant l'objet précité.

Vous trouverez en annexe les documents demandés. Il s'agit de :

1. Fiche de gestion des terrains contaminés No 8371
2. Rapport de surveillance des travaux de réhabilitation reçu en mars 2009 en partie, page 10, 11 et 12
3. Localisation du sondage
4. Localisation des échantillons de contrôle

Conformément à l'article 51 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1), nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez en pièce jointe une note explicative concernant l'exercice de ce recours.

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser à la soussignée.

Veillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Original signé par : **Isabelle Falardeau**  
Répondante régionale de l'accès  
aux documents

**1. Identification**

Date de l'inspection : 2013-10-10	Heure d'arrivée : 11 h 33	Heure de départ : 11 h 52
Inspecteur : Yannick Jean	Accompagné de :	

N° intervention : 300843337	Type d'intervention : Inspection
N° gestion documentaire : 7430-13-01-01415-00	N° du rapport d'inspection : 401080817
N° demande : 200354121	Type de demande : Plainte à car. environnemental
But de l'inspection : Vérifier si l'accès au côté ouest du marécage a été bloqué	

**Lieu inspecté**

Nom du lieu : Milieu humide 371	
Nom usuel du lieu : Milieu humide de la rue des abeilles	
N° du lieu : X2139658	Type de lieu : milieu hydrique
Localisation du lieu inspecté : Cadastre du Québec : 1422073	
Coordonnées géographiques du lieu (GÉO NAD 83 degrés décimaux) : 45,624490944200:-73,733537325500	

**Intervenant du lieu**

Nom	Fonction	Adresse postale (si différente du lieu)	No intervenant SAGO
Ville de Laval	Propriétaire	1, place du Souvenir, C. P. 422 Laval (Québec) H7V 3Z4	13428156

**Conditions météo**

Ensoleillé

**Personnes rencontrées**

Nom	Fonction	N° de téléphone (ou autre)

**Mode d'identification**

But expliqué :	<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	<input checked="" type="checkbox"/> s. o.
Mode d'identification :	<input type="checkbox"/> verbale	<input type="checkbox"/> preuve de statut	
But expliqué à/identification faite auprès de :			

**Plainte**

Plaignant rencontré :	<input type="checkbox"/> oui	<input checked="" type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> s. o.
-----------------------	------------------------------	---	--------------------------------

**Photos numériques**

Nombre de photos prises sur le terrain : 13	Nombre de photos annexées au rapport : 4
---	--

Toutes les photos annexées à ce rapport ont été prises par Yannick Jean avec un appareil photo de type Canon Powershot A550 . L'original de ces photos a été conservé conformément à la Directive sur la gestion des photos numériques. La carte mémoire de l'appareil est demeurée en ma possession jusqu'au transfert des photos originales sur le serveur central.

Les photos sont conservées sur le répertoire sécurisé suivant : M:\Rég-13\jeaya02\7430-13-01-0141500\2013-10-10

Toutes les photos apparaissant au présent rapport sont une fidèle représentation de ce que j'ai vu sur les lieux de l'inspection et aucune n'a été modifiée, sauf la photo 4.

**Grilles d'inspection annexées**

Numéro	Titre

Date de l'inspection : 2013-10-10

No de gestion documentaire : 7430-13-01-01415-00

## Autres pièces annexées au rapport

	Numéro	Titre
<input checked="" type="checkbox"/> Croquis		Inspection du 2013-10-10 – Points de prise des photos
<input type="checkbox"/> Plan		
<input type="checkbox"/> Carte		
<input type="checkbox"/> Autre		

## Échantillons

Type	Nature	Nombre de points de prélèvements	Nombre de contenants	
<input type="checkbox"/> eau				
<input type="checkbox"/> air				
<input type="checkbox"/> sol				
<input type="checkbox"/> matières résiduelles				
<input type="checkbox"/> matières dangereuses				
<input type="checkbox"/> matières dangereuses résiduelles				
<input type="checkbox"/> flore				
<input type="checkbox"/> faune				
<input type="checkbox"/> pesticides				
<input type="checkbox"/> autre, précisez				
Duplicata des échantillons remis :		<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> s. o.
Demandes d'analyses jointes au rapport :		<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> s. o.

## 2. Mise en contexte (facultatif)

Suite à une plainte, une inspection a été effectuée le 3 décembre 2012. L'inspection avait permis de constater que les remblais n'empiétaient pas dans le marécage selon la délimitation de Municonsult. Les remblais faisant l'objet de la plainte, situés au nord-ouest du marécage, n'avaient pas augmenté de superficie depuis 2007. De nouvelles perturbations avaient cependant été constatées à proximité du marécage du côté ouest au bout de la rue des abeilles.

Le 6 septembre 2013, j'ai discuté avec un intervenant de la Ville de Laval de la problématique des dépôts sauvages au bout de la rue des abeilles (ouest). L'intervenant m'a alors indiqué qu'il envisageait de bloquer le bout de la rue pour tenter de solutionner cette problématique.

## 3. Description de l'inspection

Je me stationne à l'ouest du marécage 371 sur la rue des abeilles. Je constate que le bout de la rue des abeilles a été bloqué avec des blocs de ciment (photo 1). Je traverse l'autre côté des blocs de ciment. Je constate un amoncellement de sols derrière les blocs qui complètent l'obstruction (photo 2). À la limite du marécage, derrière les blocs, une partie des tas de sols constatés lors de ma dernière inspection sont toujours présents ( photo 3). La végétation a colonisé ces tas.

Je marche sur les remblais situés au nord-ouest du milieu humide 371. J'utilise les points pris avec le GPS lors de mon inspection du 3 décembre 2012. Je constate en utilisant le GPS que les remblais n'ont pas progressé dans ce secteur depuis mon inspection de décembre 2012.

Je prends la voiture et je me rends à l'extrémité est du marécage au bout de la partie est de la rue des abeilles. Il n'y a pas de signe de perturbation récente. Des blocs de ciment limitent l'accès au terrain adjacent au marécage.

Je quitte le site.

## 4. Vérification complémentaire à l'inspection (si requis)

## 5. Conclusion

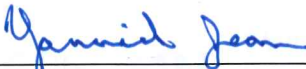
Les accès au marécage 371 ont été bloqués de manière à minimiser les risques de remblayage.

## 6. Recommandations

Envoyer une lettre d'information au propriétaire des lots 1 422 232 et 1 422 083.  
Fermer la présente intervention.

Rédigé par : Yannick Jean

Date de rédaction : 2013-10-22

Signature : 

## 7. Vérification du rapport d'inspection

Approuvé par : Salwa Znagui

Fonction : Chef d'équipe par intérim

Date de l'inspection : 2013-10-10

No de gestion documentaire : 7430-13-01-01415-00

Signature :



Date : 2013-10-24

Commentaires :

D'accord avec les recommandations.

Date de l'inspection : 2013-10-10

No de gestion documentaire : 7430-13-01-01415-00

Date de l'inspection : 2012-

No de gestion documentaire :

## Annexe - Photos

Photo no : 1

Fichier : IMG\_7397

Description :  
Des blocs de ciment ont été installés  
au bout de la rue des abeilles à l'ouest  
du marécage 371.



Photo no : 2

Fichier : IMG\_7403

Description :  
Un andain de sols vient solidifier  
l'obstruction du bout de la rue des  
abeilles.



Photo no : 3

Fichier : IMG\_7408

Description :  
Une partie des sols déposés à  
proximité du marécage sont toujours  
là. La végétation y a poussé.

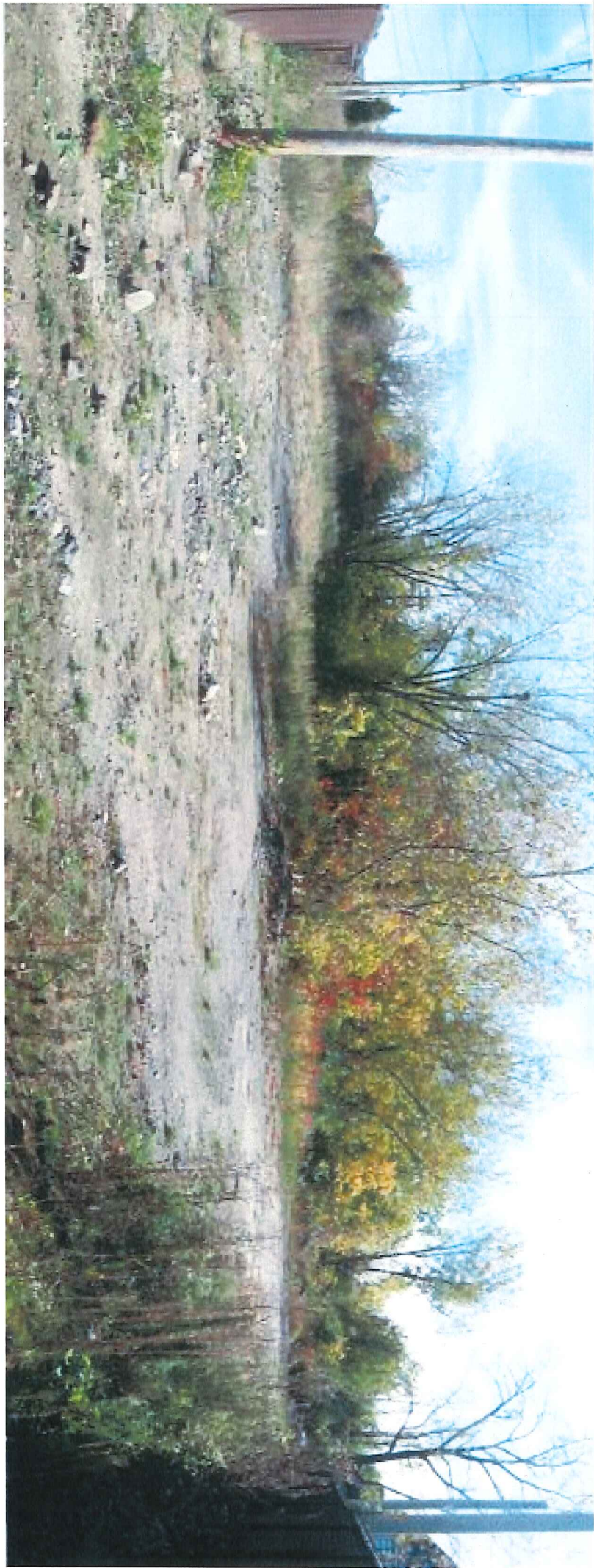


**Annexe - Photo**

**Photo no :**

**Fichier : 7399,  
7400, 7401**

**Description :  
Vue sur les  
remblais au nord-  
ouest du  
marécage.**





**Description :**  
Il n'y a pas de signes de perturbations récentes à l'est du marécage. Des blocs de ciment limitent l'accès.

**Fichier :** IMG\_7409

**Photo no :** 5

# Inspection du 2013-10-10

Points de prise des photos



Échelle : 1 / 467



Source(s) des données :

© Gouvernement du Québec, 2013

▲ Lots (Cad. Qc)



- Annotations - Numéro de lot, disponible à 1:20 000
- Annotations - Numéro de lot, disponible à 1:10 000
- Annotations - Numéro de lot, disponible à 1:5 000
- Annotations - Numéro de lot, disponible à 1:2 000
- Annotations - Numéro de lot, disponible à 1:1 000
- Annotations - Numéro de lot, disponible à 1:500
- Flèches d'annotations - Numéro de lot

▲ 2012-12-03\_projected.sh  
p ●

- MTM10 Villages nordiques 2010
- MTM09 Villages nordiques 2010
- MTM07 Villages nordiques 2010
- MTM06 Villages nordiques 2010
- MTM05 Villages nordiques 2010
- Orthos MTM10
- Orthos Papineau 2012

Developpement durable,  
Environnements,  
Faune et Forêts



Préparé par:  
Yannick Jean  
2013-10-22





**1. Identification**

Date de l'inspection : 2012-12-03	Heure d'arrivée : 14 h 32	Heure de départ : 15 h 37
Inspecteur : Yannick Jean	Accompagné de :	
N° intervention : 300799416	Type d'intervention : Inspection	
N° gestion documentaire : 7430-13-01-01415-00	N° du rapport d'inspection : 401080928	
N° demande : 200354121	Type de demande : Plainte à car. environnemental	
But de l'inspection : Vérifier le bien-fondé de la plainte concernant l'empiètement de remblais dans le marécage 371.		

**Lieu inspecté**

Nom du lieu : Milieu humide 371	
Nom usuel du lieu : Milieu humide rue des abeilles	
N° du lieu : X2139658	Type de lieu : milieu hydrique
Localisation du lieu inspecté : Cadastre du Québec : 1422073	
Coordonnées géographiques du lieu (GÉO NAD 83 degrés décimaux) : 45,624490944200:-73,733537325500	

**Intervenant du lieu**

Nom	Fonction	Adresse postale (si différente du lieu)	No intervenant SAGO
Monsieur Joseph Ronallo	Propriétaire	12222, avenue Éva-Circé Montréal (Québec) H1E 6E6	Y2101610

**Conditions météo**

--

**Personnes rencontrées**

Nom	Fonction	N° de téléphone (ou autre)

**Mode d'identification**

But expliqué :	<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	<input checked="" type="checkbox"/> s. o.
Mode d'identification :	<input type="checkbox"/> verbale	<input type="checkbox"/> preuve de statut	
But expliqué à/identification faite auprès de :			

**Plainte**

Plaignant rencontré :	<input type="checkbox"/> oui	<input checked="" type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> s. o.
-----------------------	------------------------------	---	--------------------------------

**Photos numériques**

Nombre de photos prises sur le terrain : 46	Nombre de photos annexées au rapport : 8
Toutes les photos annexées à ce rapport ont été prises par Yannick Jean avec un appareil photo de type Canon Powershot A550 . L'original de ces photos a été conservé conformément à la Directive sur la gestion des photos numériques. La carte mémoire de l'appareil est demeurée en ma possession jusqu'au transfert des photos originales sur le serveur central.	
Les photos sont conservées sur le répertoire sécurisé suivant : M:\Rég-13\jeaya02\7430-13-01-0141500\2012-12-03	
Toutes les photos apparaissant au présent rapport sont une fidèle représentation de ce que j'ai vu sur les lieux de l'inspection et aucune n'a été modifiée.	

**Grilles d'inspection annexées**

Numéro	Titre

Date de l'inspection : 2012-12-03

No de gestion documentaire : 7430-13-01-01415-00

**Autres pièces annexées au rapport**

	Numéro	Titre
<input checked="" type="checkbox"/> Croquis		MH 371 – Orthophoto 2011 – Limite des remblais en date du 2012-12-03 MH 371 : délimitation Municonsult - Inspection du 2012-12-03
<input type="checkbox"/> Plan		
<input type="checkbox"/> Carte		
<input type="checkbox"/> Autre		

**Échantillons**

Type	Nature	Nombre de points de prélèvements	Nombre de contenants	
<input type="checkbox"/> eau				
<input type="checkbox"/> air				
<input type="checkbox"/> sol				
<input type="checkbox"/> matières résiduelles				
<input type="checkbox"/> matières dangereuses				
<input type="checkbox"/> matières dangereuses résiduelles				
<input type="checkbox"/> flore				
<input type="checkbox"/> faune				
<input type="checkbox"/> pesticides				
<input type="checkbox"/> autre, précisez				
Duplicata des échantillons remis :		<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> s. o.
Demandes d'analyses jointes au rapport :		<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> s. o.

**2. Mise en contexte (facultatif)**

Une plainte à l'effet que des remblais empièteraient dans le milieu humide 371 a été déposée par le CREL. Les photos accompagnant la plainte montrent des remblais situés à l'ouest et au nord-ouest du marécage 371.

**3. Description de l'inspection**

Je me stationne à l'est du marécage 371 au bout de la rue des Abeilles. Il n'y a pas de signes d'altération récents du côté est du marécage. Je me dirige vers l'ouest en passant au nord du marécage. Je longe les arrières-courts des terrains de la rue Chaville.

Une fois arrivé vis-à-vis la partie nord-ouest du marécage, je note des remblais importants près de celui-ci. Je me rends jusqu'à la section ouest de la rue des Abeilles. Je constate que le sol a été décapé au bout de la rue pavée et le sol de surface entassé près du marécage. Je prends des points GPS pour délimiter la zone dénudée avec les tas de sols près du marécage. Je note la présence de blocs de ciment près de la rue des abeilles. Ils ne sont pas disposés de manière à bloquer l'accès à la zone remblayée.

Je reviens vers la partie nord-ouest du marécage. Je prends des points GPS des remblais récents qui s'y trouvent. Des traces de machinerie sont visibles sur ces remblais. Au bout des remblais récents se trouvent des remblais plus anciens à plusieurs endroits. Les remblais plus anciens sont colonisés par de la végétation ligneuse contrairement aux remblais récents. Je note notamment un monticule colonisé entre autres par du cornouiller. Je vois sur l'orthophoto que le sol était déjà dénudé en 2011 sur la majeure partie de l'endroit où sont les remblais récents. Par ailleurs, je note que les maisons de la rue Chaville n'étaient pas toutes construites en 2011 (voir orthophoto du croquis en annexe).

Je pénètre dans la partie nord-ouest du marécage. Je note la présence de mousse verte sur la base des arbres indiquant que de l'eau libre y serait présente plusieurs semaines dans l'année. Selon les observations préliminaires faites sur le terrain, les remblais sont adjacents au marécage.

Je longe la limite sud du marécage vers le nord-est. Je croise une cabane d'enfant entourée d'un vieux remblai en « V ». Je vois aussi plusieurs arbres de petit diamètre et un plus gros qui ont été coupés. Certaines coupes datent de cette année alors que d'autres ont été faites antérieurement.

Je poursuis ma marche vers le nord-est jusqu'à ce que je rejoigne le tronçon est de la rue des Abeilles. Je regagne la voiture et je quitte le site.

**4. Vérification complémentaire à l'inspection (si requis)**

Je projette les points GPS relevés dans ArcGIS. Les remblais faisant l'objet de la plainte ne touchent pas au marécage 371 selon la délimitation de municonsult. (Voir annexe) Toutefois, mes observations terrain tendent à montrer que le marécage serait plus grand que la délimitation de municonsult du côté ouest.

Dans l'atlas SAGO je vois que les points GPS relevés correspondent à la limite des remblais ou des perturbations présentes en 2011. Dans l'atlas géomatique du ministère je constate également que la majeure partie des remblais faisant l'objet de la plainte étaient présents en 2007.

**5. Conclusion**

Date de l'inspection : 2012-12-03

No de gestion documentaire : 7430-13-01-01415-00

### 5. Conclusion

L'inspection n'a pas démontré que le marécage 371 a été remblayé récemment.  
L'étendue des remblais observés au nord-ouest du marécage n'a pas changé d'étendue depuis 2007.

### 6. Recommandations

Je recommande d'envoyer une lettre aux propriétaires des terrains de la portion ouest adjacents aux remblais pour les informer qu'ils devront s'adresser à notre ministère avant tout travaux.  
Je recommande de solliciter la Ville de Laval pour obstruer le bout de la rue des abeilles près de l'extrémité ouest du marécage.

Rédigé par : Yannick Jean

Signature :



Date de rédaction : 2013-10-21

### 7. Vérification du rapport d'inspection

Approuvé par : Salwa Znagui

Fonction : Chef d'équipe par intérim

Signature :



Date : 2013-10-24

Commentaires :

D'accord avec les recommandations.

**Annexe -  
Photos**

Photo no : 1

Fichier : IMG\_6314

**Description :**

Vue en direction nord-est à partir de la rue des Abeilles près du coin de la rue Chaville. Le sol est à nu et forme le prolongement de la rue. Au pied des arbres on retrouve des tas de sols.



Photo no : 2

Fichier : IMG\_6318

**Description :**

Vue en direction nord-ouest. Des blocs de ciment sont entassés près du bout de la rue des abeilles.



Photo no : 3

Fichier : IMG\_6326

**Description :**

Vue sur les remblais rapportés par le plaignant.

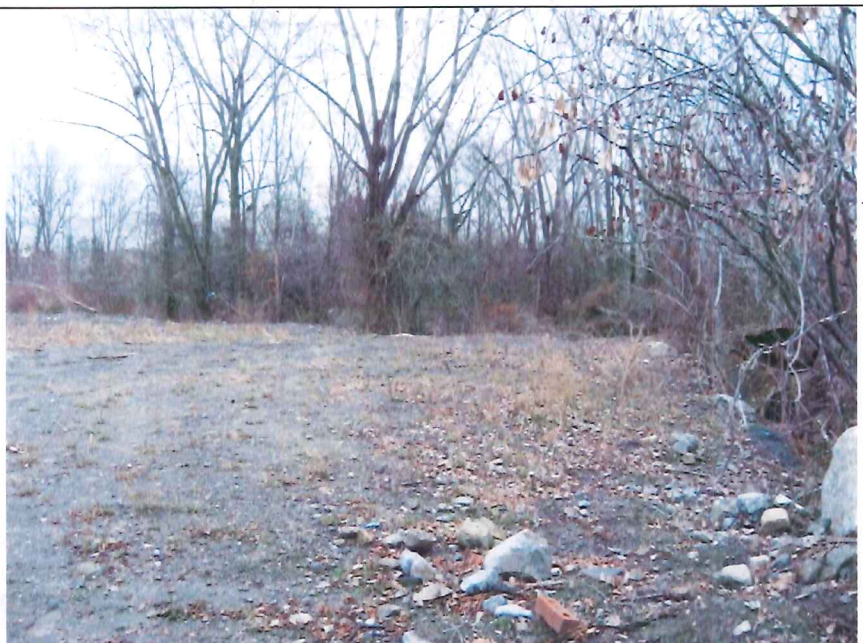


Photo no : 4

Fichier : IMG\_6327

Description :  
Vue sur les remblais rapportés par le plaignant.



Photo no : 5

Fichier : IMG\_6336

Description :  
Au bout du remblai plus récent se trouve un remblai plus ancien (tas de sols) qui a été colonisé par la végétation, notamment du cornouiller.



Photo no : 6

Fichier : IMG\_6338

Description :  
Sur cet arbre on observe des mousses vertes à la base puis des lichens gris plus haut. Ces indicateurs montrent que la limite des hautes eaux se trouverait à la limite entre la mousse verte et les lichens gris, soit environ 25 cm au-dessus du sol à la base de cet arbre.



Photo no : 7

Fichier : IMG\_6349

Description :  
Branches et arbres coupés.



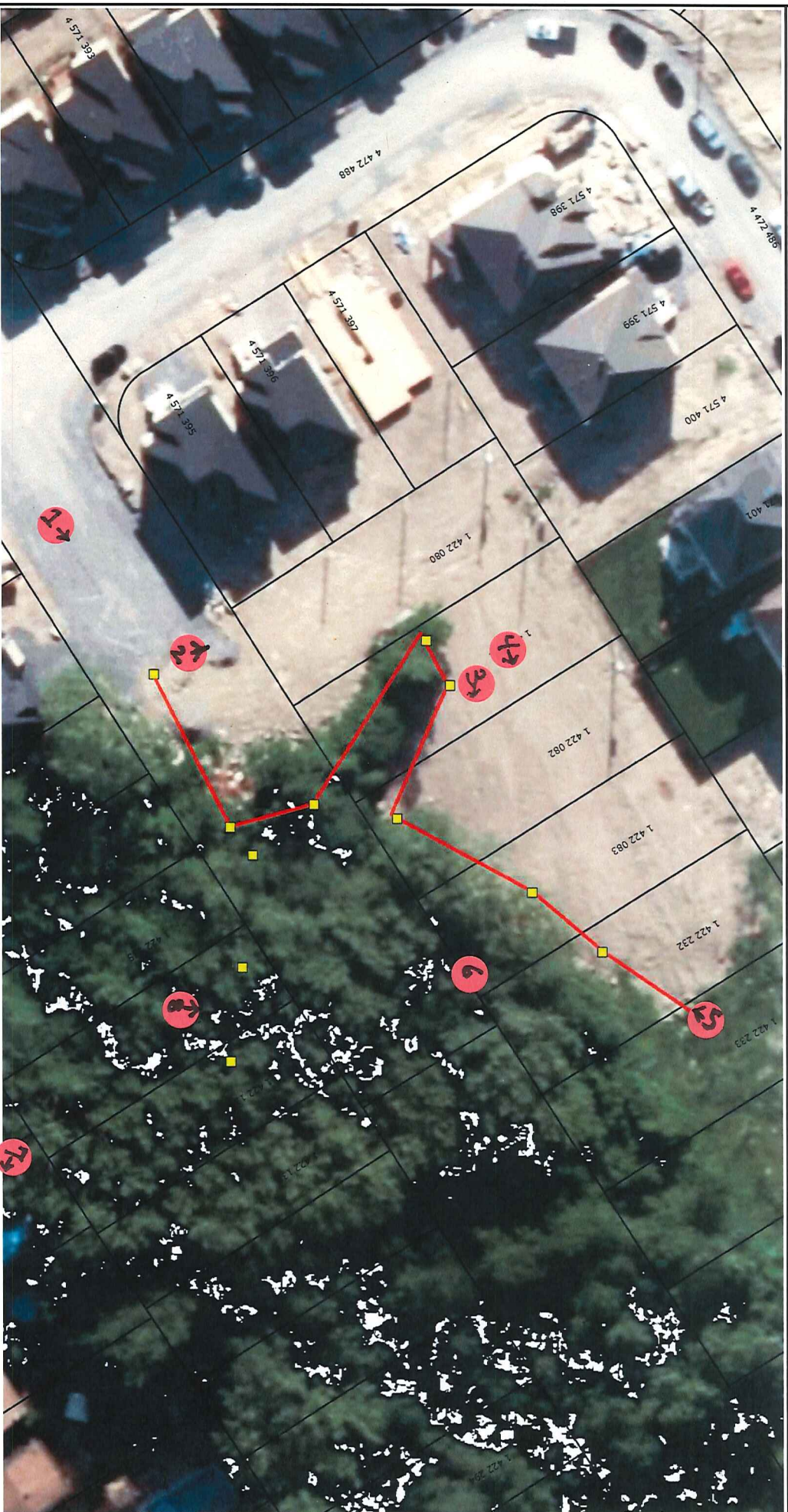
Photo no : 8

Fichier : IMG\_6353

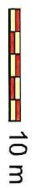
Description :  
Cabane d'enfant entourée d'un vieux  
remblai en forme de « V ».



**MH 371 - Orthophoto 2011**  
 Limite des remblais en date du 2012-12-03



Échelle approximative : 1 / 628



Source(s) des données :

© Gouvernement du Québec, 2012



Préparé par :  
 Yannick Jean  
 2012-12-05



- Lot(s) cadastre Qc
- Lot
- No de lot cadastre Qc
- A Numéro de lot
- Orthos actuelles 1996-2012
- A Limite des remblais ou perturbations 2012-12-03\_unprojected.shp
- 2012-12-03\_unprojected.shp





MH 371: délimitation Municonsult  
Inspection du 2012-12-03



Produit par le Ministère du Développement Durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP 2007);  
Projection UTM NAD83 zone 18N, Ellipsoïde GRS80;  
Configuré par Jean-Simon Michaud, stagiaire en géomatique.

0 5 10 20 30 40  
Mètres